

EST **TAMREX** PU-kattega nailonist kootud töökindad KAT 2 KASUTUSINFO



Artikkel	Kirjeldus	Suurused
44-3613/	Kootud nailonsõrmik valge PU-kattega	6,7,8,9, 10,11
44-3613/B	Kootud nailonsõrmik valge PU-kattega	6,7,8,9, 10,11
44-3615/	Kootud nailonsõrmik valge PU-kattega sõrmeotstes	6, 7, 8, 9, 10
44-3614/	Kootud nailonsõrmik halli PU-kattega	7, 8, 9, 10, 11
44-3616/	PerfectFit nailonsõrmik musta PU-kattega	6,7,8,9, 10,11

Need kindad vastavad Euroopa Parlamendi ja Nõukogu määrusele (EL) 2016/425.

Kinnaste kirjeldus:

Töökindad koosnevad mitmetest erinevatest materjalidest, nagu näiteks puuvill ja nahk, PVC, nitril, lateks, PU, nailon jne. Sellisel moel on võimalik kasutada ära erinevate materjalide parimaid omadusi ja anda kasutajale parim kaitse võimalike ohtude eest. PU (polüuretaan) on vastupidav ja hea haarduvusega ning oma elastsuse säilitav sünteetiline materjal. PU-kattega kindad on väga hea puuetundlikkusega. Nailon on veniv ja elastne sünteetiline materjal.

Kaitseomadused: Ülalpool nimetatud kindad kuuluvad isikukaitsevahendite II grupi. Sellised töökindad kaitsevad kandjat keskmiselt ohtlikes tingimustes:

1. mehaanilise toime eest käte pinnale;
2. mitte eriti ohtlike ilmastikutingimuste eest;
3. nõrkade löökide ja vibratsiooni eest, mis ei tekita vigastusi.

Markeerimg: TAMREX logo, tootekood, suurus, CE, Kat 2

Töökindaste suuruste skaala		
EN ISO 21420:2020	Käelaba ümbermõõt	Käelaba pikkus
6/XS	152 mm	160 mm
7/S	178 mm	171 mm
8/M	203 mm	182 mm
9/L	229 mm	192 mm
10/XL	254 mm	204 mm
11/XXL	279 mm	215 mm
Töökindaste märgistuse tähendus		
Mehhaaniline vastupidavus EN388:2016+A1:2018	min-max	
	a - kulumiskindlus	0-4
	b - löikekindlus	0-5
	c - rebimiskindlus	0-4
	d - torkekindlus	0-4
	e - TDM löikekindlus	A-F
	f - löögikindlus	P, F, X
	x - kui ei ole testitud	

Kinnaste kandmine:

Veenduge, et kinnaste suurus on sobiv. Kontrollige enne iga kinnaste kasutuskorda, et kindad ei oleks füüsiliselt kahjustatud ega saastunud. Kahjustuste või saastumise korral visake need ära.

Puhastamine/hooldus: Seda tüüpi kinnaste puhastamiseks ja hooldamiseks ei ole erinõudeid. Pärast töökindaste kasutamist eemaldage mustus niiske lapiga ja laske kinnastel ise ära kuivada. Kui kindad on kulunud või tugevalt määrdunud, siis asendage need uutega. Nii uued kui ka kasutatud töökindad tuleks enne kasutamist hoolikalt üle vaadata veendumaks, et need on heas seisukorras. Siiski erinevad kanded ja puhastatud kinnaste tööomadused tõenäoliselt ülaloodud tulemustest. Kindaid ei ole märgitud pestavateks. Järgige kas hooldussõmboleid või selgitusi ja lubatud puhastusviiside arvu.

Hoiustamine/transport: Hoiustada kuivas, pimedas ja originaalpakendis, temperatuurivahemikus 0°C–40°C. Mitte ületada 40°C.

Säilivusaeg: Kui tooteid hoitakse heades tingimustes, võib neid kasutada mitu aastat. Toodete täpselt eluiga ei saa täpselt kindlaks määrata, sest see sõltub sellest, mis otstarbel ja millistes tingimustes neid kasutatakse ning kasutaja võimest tagada toodete nõuetekohane kasutamine ja hoidmine nii hooldamise kui hoiustamise mõttes. Pärast esimest kasutuskorda on siiski soovitatud tooted regulaarselt ja vähemalt iga 2 nädala tagant välja vahetada. Toodete tuleb korrapäraselt ja enne iga kasutamist kontrollida. Kui avastatakse kulumismärke või kui tooted on kahjustatud või tugevalt määrdunud, tuleb need viivitamatult kõrvaldada ja asendada..

Sobimatu kinnaste kasutamine: Vale suuruse valikuga puuetundlikkus ning elastsus võivad väheneda ning põhjustada käte väsimust. Veenduge, et on valitud sobiv suurus. Kontrollige füüsilisi kahjustusi või saastumist enne iga kasutamist.

Kinnaste eemaldamine: Eemaldage kinnas kohe, kui see on ära kulunud või kahjustunud. Kui saasteaine ei ole eemaldatav või kujutab endast potentsiaalset ohtu, on soovitatav vasak- ja

parempoolsed kindad vaheldumisi kindas kätt kasutades ära võtta, et kindad eemaldatase ilma, et saasteaine paljaste kätega kokku puutuks.

Kasutusel kõrvaldamine: Lähitult riiklikest või piirkondlikest jäätmekäitluseeskirjadest.

Kätehügieen: Käsi tuleks alati pesta nii enne kui ka pärast kinnaste kasutamist.

Allergeenid: Antud toode võib sisaldada komponente, mis võivad põhjustada allergilisi reaktsioone. Ärge kasutage ülitundlikkuse märke ilmnenisel.

Märkused:

Kinnaste test on tehtud peopeast. Kindaid ei tohiks kasutada kui on oht liikuvate seadmete/osade vahele jääda. Käesoleval lehel sisalduva informatsiooni eesmärgiks on aidata kasutajal valida endale õigeid isikukaitsevahendeid. Testide tulemused annavad samuti ülevaate kinda kasutusvõimalustest, kuigi kõiki tegelikke kasutusvõimalusi ei ole võimalik täpselt järele aimata. Seega vastutab toote kasutaja, mitte toote valmistaja ega maaletoojaja, toote sihtotstarbelise kasutamise eest.

Tootja: Tamrex Ohutuse OÜ, Laki 5, Tallinn 10621 Estonia.
Lisainfo ja vastavusdeklaratsioon: +372 654 9900, www.tamrex.eu

FIN **TAMREX** PU-pinnoitetud neulotud nailon-töökäsineet Cat. II KÄYTTÖOHJE



Artikkel	Kuvaus	Koko
44-3613/	Neulotud nailonsormikkaat, valkoinen PU-pinnoite	6,7,8,9,10,11
44-3613B/	Neulotud nailonsormikkaat, valkoinen PU-pinnoite	6,7,8,9,10,11
44-3615/	Neulotud nailonsormikkaat, valkoinen PU-pinnoite sormenpäissää	6, 7, 8, 9, 10
44-3614/	Neulotud nailonsormikkaat, harmaa PU-pinnoite	7, 8, 9, 10, 11
44-3616/	PerfectFit nailonsormikkaat, musta PU-päällyste	6,7,8,9,10,11

Nämä käsineet vastaavat Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) 2016/425 vaatimuksia.


Käsineiden kuvaus:

Töykäsineet valmistetaan useasta eri materiaalista, kuten esimerkiksi puuvilla ja nahka, PVC, nitrili, lateksi, PU, nailon jne. Tällä tavalla on mahdollista hyödyntää eri materiaalien parhaita ominaisuuksia sekä antaa käyttäjälle riittävää suojaa mahdollisilta vaaroilta. PU (polyvinyylikloridi) on kestävä ja hyvän tartunnan takaava synteettinen materiaali, joka säilyttää joustavuutensa erilaisissa olosuhteissa. PU-päällysteiset käsineet antavat erittäin hyvän kosketustunnon. Nailon on hyvin venyvä ja joustava synteettinen materiaali.

Suojaominaisuudet: Nämä käsineet kuuluvat henkilösuojainten II luokkaan. Työkäsineet suojaavat käyttäjää kohtalaisilta vaaroilta:

1. Mekaaninen vaikutus käsin pintaan;
2. Kohtalaiset säävaikutukset;
3. Heikot iskut ja tärinä, joka ei aiheuta vammoja.

Merkintä: TAMREX logo, tuotekoodi, koko, CE, Kat 2

Työkäsineiden koot		
EN ISO 21420:2020	Kämmenen ympärysmitta	Kämmenen pituus
7/S	178 mm	171 mm
8/M	203 mm	182 mm
9/L	229 mm	192 mm
10/XL	254 mm	204 mm
11/XXL	279 mm	215 mm
Työkäsineiden merkinnät:		
Mekaaninen kestävyys EN388:2016+A1:2018	min-max	
	a - kulutuskestävyys	0-4
	b - leikkauslujuus	0-5
	c - repäisyjujuus	0-4
	d - pistolujuus	0-4
	e - TDM leikkauslujuus	A-F
	f - iskusuojaus	P, F, X
	x - ei ole testattu	

EN388:2016+A1:2018 mukaisia. Käsineen materiaalista ja käyttötarkoituksesta riippuen joidenkin mallien mitat voivat poiketa standardista.

Käsineiden käyttö:

Varmista, että käsineet ovat oikean kokoiset.

Tarkista ennen jokaista käyttökertaa, että käsineet eivät ole fyysisesti vahingoittuneet eivätkä likaantuneet. Heitä vaurioituneet tai likaantuneet käsineet pois.

Puhdistus/huolto:

Tämän tyyppiset käsineet eivät kaipa mitään erityistä puhdistusta tai kunnossapitoa. Puhdista työkäsineet käytön jälkeen kostealla liinalla ja anna niiden kuivua luonnollisesti. Jos käsineet ovat pahasti kuluneet tai likaantuneet, vaihda ne uusiin. Sekä uusien että käytettyjen käsineiden kunto tulee tarkistaa ennen niiden käyttämistä. Kuitenkin kuluneiden ja puhdistettujen käsineiden ominaisuudet ovat todennäköisesti erilaiset kuin edellä ilmoitetut. Käsineiden ei ilmoiteta olevan pesunkestävät. Noudata joko hoitomerkinotäjä tai selityksiä ja puhdistuskertojen sallittua määrää.

Säilytys/kuljetus: Säilytä kuivassa, pimeässä ja alkuperäispakkauksessa, lämpötilassa 0°C–40°C. Älä ylitä 40 °C:n lämpötilaa.

Säilyvvyysaika: Jos tuote säilytetään oikein ja sopivissa olosuhteissa, sitä voi käyttää useita vuosia. Tuotteen tarkkaa käyttöikää ei voi määrittellä, koska se riippuu siitä käytettävästä ja olosuhteista ja siitä, käytetäänkö ja hoidetaanko tuotetta oikein. Kovassa käytössä tuote kannattaa kuitenkin vaihtaa säännöllisesti ja ainakin kahden viikon välein. Tuote tulee tarkastaa säännöllisesti ja aina ennen käyttöä. Jos tuotteessa näkyy kulumisen merkkejä tai jos se on vahingoittunut tai hyvin likainen, se tulee hävittää ja korvata uudella.

Käsineiden sopimaton käyttö:

Väärän koon valinta voi heikentää kosketusherkkyyttä ja joustavuutta sekä aiheuttaa käsin väsymistä.

Varmista, että on valittu oikea koko. Tarkasta fyysisten vaurioiden tai kontaminaatioiden varalta ennen jokaista käyttöä.

Käsineiden poistaminen: Poista käsine välittömästi, jos se on kulunut tai vahingoittunut.

Jos epäpuhtaus ei ole poistettavissa tai se aiheuttaa mahdollisen vaaran, on suositeltavaa poistaa vasen ja oikea käsine vuorotellen kädellä, jossa on käsine. Käsineet on poistettava siten, ettei epäpuhtaus joudu kosketuksiin paljaiden käsin kanssa.

Käsihygienia:

Kädet tulee aina pestä sekä ennen käsineiden käyttöä että käytön jälkeen.

Allergeenit: Mainittu tuote sisältää osia, jotka saattavat aiheuttaa allergisia reaktioita. Jos yliherkkyyttä ilmenee, älä käytä tuotetta.

Huomautukset:

Käsineet on tehty kämmenestä. Käsineitä ei saa käyttää, jos on olemassa vaara, että ne jäävät liikkuvien laitteiden/osien väliin. Tällä sivulla olevien tietojen tarkoituksena on auttaa käyttäjää valitsemaan oikeat henkilösuojaimet. Testien tulokset antavat myös yleiskuvan käsineen käyttömahdollisuuksista, vaikka kaikkia todellisia käyttömahdollisuuksia ei ole mahdollista tarkasti ennustaa. Näin ollen tuotteen käyttäjä, ei valmistaja eikä maahantuojaa, on vastuussa tuotteen tarkoituksenmukaisesta käytöstä.

Valmistaja: Tamrex Ohutuse OÜ, Laki 5, Tallinna 10621, Viro.
Lisätietoja ja vaatimustenmukaisuusvakuutus: +372 654 9900, www.tamrex.eu

SWE **TAMREX** Nylonstickad arbetshandskar med PU-beläggning KAT 2 ANVÄNDNINGSPERFORMATIONS



Artikel	Beskrivning	Storlek
44-3613/	Nylonstickad handske, PU-beläggning, vit	6,7,8,9,10,11
44-3613B/	Nylonstickad handske, PU-beläggning, vit	6,7,8,9,10,11
44-3615/	Nylonstickad handske, PU- beläggning i fingertoppar, vit	6, 7, 8, 9, 10
44-3614/	Nylonstickad handske, PU- beläggning, grå	7, 8, 9, 10, 11
44-3616/	PerfectFit Nylonhandske med svart PU-täckning	6,7,8,9,10,11

Handskarna överensstämmer med kraven i Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 2016/425.

Beskrivning av handske:

Arbetshandskar tillverkas i flera olika material, t. ex. bomull och läder, PVC, nitril, latex, PU, nylon osv. På så sätt kan man dra nytta av olika materialers bästa egenskaper och tillförsäkra användaren det bästa skyddet mot eventuella risker. PU (polyuretan) är ett syntetiskt material som är slitstarkt och har god greppförmåga samt behåller sin elasticitet. PU-belagda handskar har mycket bra kontaktkänslighet. Nylon är ett syntetiskt material som har god elasticitet och tånjer väl.

Skyddsformåga/skyddsegenskaper: Ovannämnda handskar hör till grupp 2 personliga skyddsmedel. Sådana arbetshandskar skyddar användaren i medelfarliga situationer:

1. mekanisk påverkan på hand yta;
2. mindre farliga väderförhållanden;
3. svaga slag och vibration som inte förorsakar skador.

Markering: TAMREX logo, produkt kod, storlek, CE, Kat 2.

Arbetshandskarnas storlekskala		
EN ISO 21420:2020	Handens omfång	Handens längd
7/5	178 mm	171 mm
8/M	203 mm	182 mm
9/L	229 mm	192 mm
10/XL	254 mm	204 mm
11/XXL	279 mm	215 mm
Betydelse av markeringar på arbetshandskar:		
Mekaniska risker EN388:2016+A1:2018 min-max		
 abcdef	a – tålighet mot nötning	0-4
	b – tålighet mot ge nomskränning	0-5
	c – rivhållfasthet	0-4
	d – spiktrampskydd	0-4
	e – TDM tålighet mot ge nomskränning	A-F
	f – Slagskydd	P, F, X
	x – har inte testats	

användningsändamål.

Påsättning av handske:

Se till att välja lämplig handskstorlek. Kontrollera om det finns fysiska skador eller kontaminering före varje användning av handsken. Kassera den om de har skador eller föroreningar.

Rengöring/underhåll:

Det finns inga speciella krav för rengöring och underhåll av denna typ av handskar. Avlägsna smuts med en fuktig trasa när du har använt handskarna och låt dem torka naturligt. Byt slitna eller mycket smutsiga handskar mot nya. Både nya och använda arbetshandskar ska inspekteras noga före användning för att säkerställa att handskarna är i gott skick. Slitna och rengjorda handskars prestandaegenskaper kommer sannolikt att skilja sig från resultaten som visas ovan. Handskar anges inte som tvättbara. Antingen skötselsymboler eller förklaringar och ett acceptabelt antal rengöringscykler.

Fel användning av handskarna: Val av fel storlek kan minska beröringskänsligheten och elasticiteten samt orsaka handtrötthet. Kontrollera att handskar är lämplig storlek har valts. Kontrollera handskarna för fysiska skador och förorening före varje användning.

Kassering av skyddshandskar: En nött eller skadad handske bör kasseras omedelbart. Om föroreningen inte kan avlägsnas eller om den är potentiellt farlig rekommenderas det att ta av vänster och höger handske med den andra handen växelvis skyddad med handsken för att kunna ta av handskarna utan att föroreningen kommer i kontakt med oskyddade händer.

Förvaring/transport: Förvaras torr och mörkt i originalförpackningen vid temperatur mellan 0°C och 40°C. Överskrid inte 40°C.

Förvaringstid: Om produkten förvaras i rätt förhållanden kan den bevaras i flera år. Produktens livslängd kan inte fastställas exakt och beror på det syfte för vilket den används, de förhållanden under vilka den används och användarens förmåga att säkerställa korrekt användning och skötsel av produkten, både när det gäller underhåll och förvaring. Efter första användningen är det dock tillrådligt att byta ut produkten regelbundet och minst varannan vecka. Produkten ska inspekteras regelbundet och före varje användning. Om tecken på slitage upptäcks eller om produkten är skadad eller svårt smutsad ska den omedelbart bortskaffas och ersättas.

Hantering av uttjänt produkt: Följ nationella eller lokala bestämmelser om avfallshantering.

Handhygien: Tvätta alltid händerna både före och efter användning av handskarna.

Allergener: Denna produkt kan innehålla komponenter som kan orsaka allergiska reaktioner. Använd inte produkten om symtom på överkänslighet uppstår.

Noter: Skyddshandskarna har provats i handflatan. Handskarna får helst inte användas om det finns risk för att klämmas mellan rörliga maskiner/maskindelar. Informationen på detta produktblad är avsedd för att hjälpa användaren vid val av lämplig personlig skyddsutrustning. Provningsresultaten ger även en översikt över användningsmöjligheter för handsken, även om alla praktiska användningsmöjligheter inte kan imiteras exakt. Följaktligen ligger ansvaret för ändamålsenlig användning av produkten hos användaren av produkten, inte hos tillverkaren eller importören.

Tillverkare: Tamrex Ohutuse OÜ, Laki 5, Tallinn 10621 Estland.

Mer information och deklaration om överensstämmelse: +372 654 9900, www.tamrex.eu

LV **TAMREX** Aditi neilona darba cimdi ar PU pārklājumu KAT 2
INFORMĀCIJA PAR LIETOŠANU



Artikuls	Apraksts	Izmēri
44-3613/	Adīts neilona pirkstainis ar baltu PU pārklājumu	6,7,8,9,10,11
44-3613B/	Adīts neilona pirkstainis ar baltu PU pārklājumu	6,7,8,9,10,11
44-3615/	Adīts neilona pirkstainis ar baltu PU pārklājumu pirkstu galos	6, 7, 8, 9, 10
44-3614/	Adīts neilona pirkstainis ar pelēku PU pārklājumu	7, 8, 9, 10, 11
44-3616/	PerfectFit neilona pirkstaini ar melnu poliuretāna virsmu	6,7,8,9,10,11

Cimdi ir atbilstoši Eiropas Parlamenta un Padomes Regulai (ES) nr. 2016/425.

Cimdu apraksts:

Darba cimdi sastāv no dažādiem materiāliem, piemēram kokvilnas un ādas, PVC, nitrila, lateksa, PU, neilona u.t.t. Šādā veidā ir iespējams izmantot dažādu materiālu vislabākās īpašības un sniegt lietotājam vislabāko aizsardzību no iespējamajiem draudiem. PU (poliuretāns) ir izturīgs sintētisks materiāls ar labu saķeri, kas saglabā savu elastību. Cimdi ar PU pārklājumu ir arī ļoti labu skāriena jutību. Neilons ir elastīgs sintētisks materiāls, kas labi stiepjas.

Izmantošanas nozāres: Dažādu skārienjutīgu darbu veikšanai. Oderēti cimdi, kas piemēroti darbam arī aukstā laikā. Cēltniecība, rūpniecība, lauksaimniecība, tirdzniecība, noliktavu darbi, komplektēšanas, instalācijas un remonta darbi, mājsaimniecība. Neizmantot ar ķīmikālijām (kodīgām vielām, šķidrumiem u.tml.) un karstiem priekšmetiem.

Aizsargāpāšības: Iepriekš minētie cimdi ietilpst personiskās aizsardzības līdzekļu II grupā. Šādi cimdi aizsargā rokas vidēji bīstamos darba apstākļos:

1. Pret mehānisku iedarbību uz rokas virsmu;
2. Pret ne īpaši bīstamiem laika apstākļiem;
3. Pret vājām triecieniem un vibrāciju, kas nerada savainojumus.

Markējums: TAMREX logo, produkta kods, izmērs, CE, Kat 2.

Darbaciimdu izmēru skala		
EN ISO 21420:2020	Dēlnas apkārtmērs	Pļauskas garums
7/5	178 mm	171 mm
8/M	203 mm	182 mm
9/L	229 mm	192 mm
10/XL	254 mm	204 mm
11/XXL	279 mm	215 mm
Darba cimdu marķējuma nozīme:		
Mehāniskā izturība EN388:2016+A1:2018 min-max		
 abcdef	a – nodilumizturība	0-4
	b – griešanas izturība	0-5
	c – plēšanas izturība	0-4
	d – duršanas izturība	0-4
	e – TDM griešanas izturība	A-F
	f – Aizsardzība pret triecieniem	P, F, X
	x – nav pārbaudīts	

atšķirties no standartā norādītā.

Tīrīšana/apkope: Šāda veida cimdu tīrīšanai un apkopei nav īpašu prasību. Pēc darba cimdu lietošanas notīriet netīrumus ar mitru drānu un ļaujiet dabiski nožūt. Ja cimdi ir nodiluši vai ļoti netīri, nomainiet tos pret jauniem. Gan jaunie, gan lietotie darba cimdi pirms lietošanas ir rūpīgi jāpārbauda, lai pārliecinātos, ka cimdi ir labā stāvoklī. Tomēr nolietotu un notīrītu cimdu darbības raksturlielumi, visticamāk, atšķirsies no iepriekš parādītajiem rezultātiem. Cimdi nav paredzēti mazgāšanai. Jāņem vērā vai nu kopšanas simboli, vai paskaidrojumi un pieņemams tīrīšanas ciklu skaits.

Cimdu uzvilkšana:

Nodrošiniet atbilstoša izmēra cimdu izvēli. Pirms katras cimdu lietošanas reizes pārbaudiet, vai nav fizisku bojājumu vai piesārņojuma. Izmetiet, ja ir kādi bojājumi vai piesārņojumi.

Uzglabāšana/transports: Uzglabāt sausā, tumšā vietā oriģinālajā iepakojumā, temperatūras diapazonā starp 0°C–40°C. Nepārsniedz 40°C

Tīrīšana/kopšana: Šī tipa cimdiem nav īpašu prasību tīrīšanai un kopšanai. Pēc darba cimdu lietošanas noņemiet no cimdiem lielākos netīrumus. Kad cimdi nodilst vai ļoti sasmērējas, nomainiet cimds pret jauniem. Kad jauni, gan lietoti darba cimdi pirms lietošanas uzskāšanas būtu rūpīgi jāapskata, lai pārliecinātos, ka cimdi ir veseli. Rokas mazgāt vājā ziepju šķīdumā.

Uzglabāšanas laiks: Labos apstākļos iekārtu var glabāt vairākus gadus. Nav iespējams precīzi noteikt iekārtas kalpošanas laiku, un tas ir atkarīgs no mērka, kam tā tiek izmantota, apstākļiem, kādos tā tiek lietota, un lietotāja spējas nodrošināt pareizu lietošanu un rūpes par to, gan veicot apkopi, gan glabājot izstrādājumu. Taču pēc pirmās lietošanas reizes ir ieteicams regulāri un vismaz ik pēc 2 nedēļām mainīt iekārtu. Pārbaudiet izstrādājumu regulāri un pirms katras lietošanas reizes. Ja pamanāt nolietojuma pazīmes vai izstrādājumu ir bojāts vai kļuvis ļoti netīrs, nekavējoties izmantojiet to un aizstājiet ar jaunu.

Nepiemērotu cimdu lietošana: Izvēloties nepareizu izmēru, var samazināties skārienjutība un elastība un izraisīt roku nogurumu. Pārliecieties, ka ir izvēlēts piemērots izmērs. Pārbaudiet fizisku bojājumu vai piesārņojumu pirms katras lietošanas reizes.

Cimdu nonemšana: Nonemiet cimdu uzreiz, kad tas ir nodilis vai sabojājies. Ja piesārņojošā viela nav notīrāma vai ir potenciāls drauds, ir ieteicams novilkt kreisās un labās rokas cimds, pārmaiņus turot cimds rokā, lai cimdi tiktu noņemti, nepieskaroties piesārņojošajai vielai ar pliku roku.

Izmēšana no lietošanas: Pamatoties uz valsts vai reģionālajiem atkritumu apsaimniekošanas noteikumiem.

Roku higiēna: Rokas vienmēr būtu jāmazgā gan pirms, gan pēc cimdu lietošanas.

Alerģēni: Šis produkts var saturēt sastāvdaļas, kas var izraisīt alerģiskas reakcijas. Nelietojiet, ja parādās paaugstinātas jutības reakcijas.

Piezīmes: Cimdu tests ir veikts plaukstā. Cimds nedrīkstētu izmantot, ja ir draudi iekļūt starp kustīgām iekārtām/detaļām. Šajā lapā esošās informācijas mērķis ir palīdzēt lietotājam izvēlēties sev pareizos individuālas aizsardzības līdzekļus. Pārbaudu rezultāti arī sniedz pārskatu par cimdu lietošanas iespējām, lai gan visas reālās lietošanas iespējas nav iespējams precīzi paredzēt. Līdz ar to produkta lietojās, ne produkta izgatavotājs vai importētājs, atbild par produkta lietošanu atbilstoši lietošanas mērķim.

Ražotājs: Tamrex Ohutuse OÜ, Laki 5, Tallina 10621 Igaunija.

Papildu informācija un atbilstības deklarācija: +371 6606 5265, www.tamrex.eu

LT **TAMREX** Su PU danga iš nailono megztos darbinės pirštines 2 KAT.
NAUDOJIMO INFORMACIJA



Artikulas	Aprašymas	Dydžiai
44-3613/	Su balta PU danga megzta nailoninė pirštuota pirštinė	6,7,8,9,10,11
44-3613B/	Su balta PU danga megzta nailoninė pirštuota pirštinė	6,7,8,9,10,11
44-3615/	Su balta PU danga pirštų galiukuose, megzta nailoninė pirštuota pirštinė	6, 7, 8, 9, 10
44-3614/	Su pilka PU danga megzta nailoninė pirštuota pirštinė	7, 8, 9, 10, 11
44-3616/	PerfectFit nailoninės pirštuotos pirštines su juoda PU danga	6,7,8,9,10,11

Šios pirštines atitinka Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (ES) 2016/425.

Pirštinių aprašymas:

Darbinės pirštines pagamintos iš įvairių medžiagų, kaip pavyzdžiui, medvilnės ir odos, PVC, nitrilo, lateksa, PU, nailono ir t. t. Tokiu būdu yra įmanoma išnaudoti geriausius įvairių medžiagų savybes ir geriausiai apsaugoti naudotoją nuo galimų pavojų. PU (poliuretanas) yra patvari ir gero sukibimo bei savo elastingumą išlaikanti sintetinė medžiaga. Pirštines su PU danga yra labai malonus lietimui pojūčio. Nailonas yra tampri ir elastinga sintetinė medžiaga.

Apsauginės savybės: Aukščiau minėtos pirštines priklauso prie II grupės asmens apsaugos priemonių. Tokios darbo pirštines apsaugo darbuotoją vidutinio pavojingumo sąlygomis:

1. Nuo mechaninio poveikio rankų odai;
2. Nuo nelygiam pavojingų klimatinų sąlygų;
3. Nuo silpnų smūgių ir vibracijos, kuri nesukelia sužalojimų.

Markiravimas: TAMREX logotipas, gaminio kodas, dydis, CE, Kat.2

ES atitikties vertinimą atlikusi bandymų įstaiga:

CTC CENTRE TECHNIQUE CUIR
CHAUSSURE MAROQUINERIE - 4, rue Hermann Frenkel
69367 LYON Cedex 07, FRANCE (Kompetentingos atestavimo įstaigos nr. 0075)

Darbinių pirštinių dydžių skalė			
EN ISO 21420:2020	Plauštakos apimtis	Rankos ilgis	
7/S	178 mm	171 mm	
8/M	203 mm	182 mm	
9/L	229 mm	192 mm	
10/XL	254 mm	204 mm	
11/XXL	279 mm	215 mm	
Darbinių pirštinių žymėjimo aiškinimas:			
Mechaninius patvarumas EN388:2016+A1:2018		min-max	
 abcdef	a – atsparumas nusidėvėjimui	0-4	
	b – atsparumas pjūvimui	0-5	
	c – atsparumas plėšimui	0-4	
	d – torkeindulius	0-4	
	e – TDM atsparumas pjūvimui	A-F	
	f – Apsauga nuo smūgių	P, F, X	
	x – nera testuota		

pažeidimų. Išmeskite, jei jos purvinos ar pažeistos.

Valymas/priežiūra: Nėra specialių šio tipo pirštinių valymo ir priežiūros nurodymų. Panaudojus darbo pirštines, drėgna šluoste reikia nuvalyti nešvarumus ir palikti natūraliai išdžiūti. Jei pirštines nusidėvėjo arba stipriai susitepė, reikia jas pakeisti naujomis pirštinėmis. Naujas ir naudotas darbo pirštines reikia atidžiai patikrinti ir įsitikinti, kad jos yra geros būklės. Tačiau nusidėvėjusių ir skalbtų pirštinių eksploatacines savybes gali skirtis nuo pateiktų rezultatų. Nėra nurodyta, kad pirštines galima skalbti. Taip pat priežiūros simboliai arba paaiškinimai ir leistinas valymo ciklų skaičius.

Netinkamas pirštinių naudojimas: pasirinkus netinkamo dydžio pirštines, jų jautrumas lietimui ir elastingumas gali būti mažesnis ir sukelti rankų nuovargį. Įsitikinkite, kad pasirinktas tinkamas dydis. Prieš kiekvieną naudojimą patikrinkite, ar nėra fizinių pažeidimų ar teršalų.

Pirštinių šalinimas: nusimkite pirštines iškart, kai tik jos susidėvi arba pažeidžiamos. Jei teršalų neįmanoma pašalinti arba jie gali kelti pavojų, rekomenduojama pakaitomis nusimauti kairiąją ir dešiniąją pirštines, neličiant teršalų plikomis rankomis.

Sąlygos ir transportavimas: Laikyti sausoje, tamsioje vietoje, originalioje pakuotėje, nuo 0°C iki 40°C temperatūroje. Negalima viršyti 40 °C temperatūros.

Rankų higiena: rankas visada reikia nusiplauti prieš ir po pirštinių naudojimo.

Tinkamo laikas: Jei įranga saugoma tinkamai, ją galima laikyti kelis metus. Konkretaus įrangos saugojimo laiko negalima tiksliai nustatyti, nes jis priklauso nuo įrangos naudojimo tikslo, sąlygų ir naudotojo gebėjimo užtikrinti jos tinkamą naudojimą bei priežiūrą saugojimo bei naudojimo metu. Po pirmojo naudojimo rekomenduojama reguliariai keisti įrangą bent kas dvi savaites. Prie kiekvieną naudojimą gaminį reikia patikrinti. Jei ant gaminio yra nusidėvėjimo požymių, jis yra pažeistas ar labai nešvarus, jį reikia nedelsiant uždėti ir pakeisti nauju.

Utilizavimas: Pagal valstybinius ar regioninius atliekų tvarkymo reikalavimus.

Alergenai: Šių produktų sudėtyje gali būti medžiagų, galinčių sukelti alerginių reakcijų. Nedėvėkite, atsiradus odos jautrumo požymių.

Pastabos: pirštinių bandymas atliktas jas apsimovus. Pirštinių nereikėtų mėvėti, jei kyla pavojus užkliūti už judančios įrangos / dalių. Šiame lape pateiktos informacijos tikslas – padėti vartotojui pasirinkti tinkamas individualias saugos priemones. Bandytų rezultatai taip pat parodo pirštinių naudojimo galimybes, tačiau visų naudojimo galimybių tiksliai numatyti neįmanoma. Todėl už gaminio naudojimą atsako jo naudotojas, o ne gamintojas ar importuotojas.

Gamintojas: Tamrex Ohutuse OÜ, Laki 5, Tallinas 10621 Estija.
Papildoma informacija ir atitikties deklaracija: +370 5267 1799, www.tamrex.eu

RUS **TAMREX** Нейлоновые тканые рабочие перчатки с полиуретановым покрытием KAT 2 ИНФОРМАЦИЯ ПО ПРИМЕНЕНИЮ



Артикул	Описание	Размеры
44-3613/	Нейлоновые тканые перчатки с белым полиуретановым покрытием	6, 7, 8, 9, 10, 11
44-3613B/	Нейлоновые тканые перчатки с белым полиуретановым покрытием	6, 7, 8, 9, 10, 11
44-3615/	Нейлоновые тканые перчатки с белым полиуретановым покрытием на кончиках пальцев	6, 7, 8, 9, 10
44-3614/	Нейлоновые тканые перчатки с серым полиуретановым покрытием	7, 8, 9, 10, 11
44-3616/	PerfectFit Нейлоновые перчатки с черным ПУ-покрытием	6, 7, 8, 9, 10, 11

Tinkamumas / dydžiai: visų dydžių pirštinių savybės atitinka EN ISO 21420:2020 ir EN388:2016+A1:2018 standartus. Priklausomai nuo pirštinių medžiagos ir paskirties, kai kurių modelių matmenys gali skirtis nuo standartinių.

Pirštinių naudojimas: Pasirinkite tinkamo dydžio pirštines. Prieš kiekvieną naudojimą patikrinkite, ar pirštines yra be fizinių

Эти перчатки соответствуют постановлению Европейского парламента и Совета (ЕС) 2016/425.

Описание материалов: Рабочие перчатки состоят из нескольких различных материалов, например, хлопок и кожа, ПВХ, нитрил, латекс, полиуретан, нейлон и т. д. Таким путем можно использовать лучшие свойства разных материалов и обеспечить пользователю наилучшую защиту от возможных опасностей. ПУ (полиуретан) – прочный, с хорошим сцеплением и сохраняющий свою эластичность синтетический материал. Перчатки с полиуретановым покрытием очень приятны на ощупь. Нейлон – хорошо растягивающийся и эластичный синтетический материал.


Описание перчаток: Дышащее полиуретановое покрытие в сочетании с содержащей высокоэффективный полиэтилен и сталь синтетической нитью, разработанной для защиты в условиях повышенной опасности порезов. Обладают также дополнительными функциями совместимости с сенсорным экраном и максимальных манипуляционных возможностей. Покрытие защищает ладонь и доходит до кончиков пальцев. Не используйте с жидкостями и при выполнении электромонтажных работ.

Области применения: Для выполнения всевозможных работ, требующих хорошего осязания. Перчатки имеют подкладку и подходят для работы в холодных условиях. Строительство, промышленность, сельское хозяйство, торговля, складское хозяйство, комплектующие, инсталляционные и ремонтные работы, домашнее хозяйство. Не применять при работе с химикалиями (едкими веществами, растворами и т. д.) и горячими предметами.

Защитные свойства: Вышеназванные перчатки относятся к II группе средств индивидуальной защиты. Такие перчатки защищают пользователя в условиях опасности среднего уровня: 1- от механического воздействия на поверхность рук; 2- Для рисков, сопутствующих обращению с горячими предметами, температура которых не превышает 100°C, если они не представляют никакой другой опасности; перчатка не должна входить в контакт с открытым пламенем. 3-от не слишком опасных климатических условий; 4-от слабых ударов и вибрации, которые не приводят к травмам

Маркировка: Логотип TAMREX, код изделия, размер, CE, Кат.2

Шкала размеров рабочих рукавиц		
EN ISO 21420:2020	Обхват ладони	Длина руки
7/S	178 mm	171 mm
8/M	203 mm	182 mm
9/L	229 mm	192 mm
10/XL	254 mm	204 mm
11/XXL	279 mm	215 mm

Значения маркировки рабочих рукавиц		
Механическая прочность EN388:2016+A1:2018	min-max	
 abcdef	a – износостойкость	0-4
	b – прочность на разрезание	0-5
	c – прочность на разрыв	0-4
	d – прочность на прокалывания	0-4
	e – TDM прочность на разрезание	A-F
	f – Защита от ударов	P, F, X
	x – не испытаны	

Ношение перчаток:

Убедитесь, что выбрали подходящий размер перчаток. Перед каждым использованием перчаток проверяйте, нет ли на них физических повреждений или загрязнения. При наличии повреждений или загрязнения выбросьте.

Очистка / уход: Особые требования к чистке и обслуживанию перчаток этого типа отсутствуют. После использования рабочих перчаток удалите грязь влажной тканью и дайте им высохнуть естественным путем. Если перчатки изношены или сильно загрязнены, замените их новыми. Как новые, так и использованные рабочие перчатки перед использованием следует тщательно осматривать, чтобы убедиться, что они находятся в хорошем состоянии. Однако рабочие характеристики изношенных и очищенных перчаток, скорее всего, будут отличаться от результатов, указанных выше. Указание о том, что перчатки можно стирать, отсутствует. Либо символы по уходу, либо пояснения и допустимое количество циклов чистки.

Использование неподходящих перчаток: при выборе неправильного размера чувствительность и эластичность могут снизиться и привести к усталости рук. Убедитесь, что выбрали подходящий размер. Проверяйте перчатки на предмет физических повреждений или загрязнения перед каждым использованием.

Утилизация перчаток: утилизируйте перчатки сразу, как только они изнасятся или будут повреждены. Если загрязняющее вещество невозможно очистить или оно несет в себе потенциальную опасность, то рекомендуется снимать левую и правую перчатку поочередно, используя руку в перчатке и избегая контакта голых рук с загрязняющим веществом.

Хранение/транспортировка: Хранить в сухом и темном месте, в оригинальной упаковке, при температуре от 0°C до 40°C. Не превышать 40°C

Срок хранения: Если оборудование хранится в хороших условиях, его можно хранить несколько лет. Точный срок службы оборудования с точностью определить невозможно, он зависит от цели использования оборудования, условий его использования и способности пользователя обеспечить надлежащее использование и уход за ним, как в отношении обслуживания, так и в отношении хранения изделия. Однако после первого использования рекомендуется заменять оборудование регулярно, не реже, чем через каждые 2 недели. Изделие следует осматривать регулярно и перед каждым использованием. При обнаружении признаков износа, повреждении или сильным загрязнении изделия его следует немедленно утилизировать и заменить..

Утилизация: В соответствии с государственными или региональными правилами по обращению с отходами.

Гигиена рук: всегда следует мыть руки до и после использования перчаток.

Аллергены: Данное изделие может содержать компоненты, способные вызывать аллергические реакции. Прекратить использование при возникновении симптомов повышенной чувствительности.

Примечания: тестирование перчаток производилось на ладонной части. Перчатки нельзя использовать, если есть риск цепляния за подвижные устройства / детали. Целью информации, содержащейся на данном листке, является помощь пользователю в выборе правильных средств индивидуальной защиты. Результаты тестов также дают представление о возможностях использования перчаток, хотя все варианты применения предусмотреть невозможно. Поэтому пользователь изделия, а не изготовитель и не импортер, отвечает за целесообразное использование изделия.

Производитель: Tamrex Ohutuse OÜ, Laki 5, Tallinn 10621 Эстония.
Дополнительная информация и декларация соответствия: +372 654 9900, www.tamrex.eu



Article	name	sizes
44-3613/	Nylon glove with PU coating on palm	6,7,8,9, 10,11
44-3613/B	Nylon glove with PU coating on palm	6,7,8,9, 10,11
44-3615/	Nylon glove with PU coating on fingertips	6, 7, 8, 9, 10
44-3614/	Gray nylon glove with PU coating on palm	7, 8, 9, 10, 11
44-3616/	PerfectFit black nylon glove with PU coating on palm	6,7,8,9, 10,11

These gloves comply with Regulation (EU) 2016/425 of the European Parliament and of the Council.

Glove Description:

Work gloves are made from various materials, such as cotton and leather, PVC, nitrile, latex, PU, nylon, etc. This way, it is possible to leverage the best properties of different materials and provide users with the best protection against potential hazards. PU (polyurethane) is a durable and highly grippy synthetic material that maintains its elasticity. Gloves with a PU coating offer excellent tactile sensitivity. Nylon is a stretchy and elastic synthetic material.

Protective features: The gloves mentioned above belong to the II group of personal protective equipment. Such work gloves protect the wearer in moderately dangerous conditions:

1. for the mechanical effect on the surface of the hands;
2. against not particularly dangerous weather conditions;
3. against weak shocks and vibrations that do not cause injury.

Marking: TAMREX logo, product code, size, CE, Cat 2

Size scale of work gloves		
EN ISO 21420:2020	Circumference of the hand	Length of the hand
7/S	178 mm	171 mm
8/M	203 mm	182 mm
9/L	229 mm	192 mm
10/XL	254 mm	204 mm
11/XXL	279 mm	215 mm
The meaning of the labeling of work gloves		
Mechanical resistance EN388:2016+A1:2018		min-max
	a - wear resistance	0-4
	b - cut resistance	0-5
	c - tear resistance	0-4
	d - puncture resistance	0-4
	e - TDM cut resistance	A-F
	f - impact resistance	P, F, X
	x - if not tested	

Testing body that carried out the EU conformity assessment: CTC CENTRE TECHNIQUE CUIR

CHAUSSURE MAROQUINERIE

4, rue Hermann Frenkel, 69367 LYON Cedex 07, FRANCE . Notified body: 0075

Fit/Sizes: All sizes match in terms of features to the standard EN ISO 21420:2020 and EN388:2016+A1:2018 . Depending on the material of the glove and the purpose of use, the dimensions of some models may differ from the standard.

Glove donning:

Ensure the selection of appropriate glove size. Check for any physical damages or contamination prior to each use of glove. Discard if there is any damage or contaminant.

Cleaning/maintenance: There are no special requirements for cleaning and maintenance of this type of gloves. After using work gloves, remove dirt with a damp cloth and allow to dry naturally. If the gloves are worn or heavily soiled, replace them with new ones. Both new and used work gloves should be carefully inspected before use to ensure that the gloves are in good condition. However, the performance characteristics of worn and cleaned gloves are likely to be different from the results shown above. Gloves are not stated as washable. Either care symbols, or explanations and an acceptable number of cleaning cycles.

Storage/transport: Store in a dry, dark place and in the original packaging, at a temperature between 0°C and 40°C. Do not exceed 40°C

Shelf life: If the equipment is stored in good conditions, it can be kept for several years. The exact lifespan of the equipment cannot be precisely determined and depends on the purpose for which it is used, the conditions in which it is used and the user's ability to ensure the proper use and care thereof, in terms of both the maintenance and storage of the product. After the first use, however, it is advisable to replace the equipment regularly and at least every 2 weeks. The product must be examined regularly and before each use. If signs of wear are detected or if the product is damaged or heavily soiled, it must be disposed of immediately and replaced.

Inappropriate use of gloves: Choosing the wrong size can reduce tactile sensitivity and elasticity and cause hand fatigue. Make sure the correct size is selected. Inspect for physical damage or contamination before each use.

Removal of gloves: Remove the glove as soon as it is worn or damaged. If the contaminant cannot be removed or is a potential hazard, it is recommended that the left and right gloves be removed alternately using the gloved hand to remove the gloves without bare hands coming into contact with the contaminant.

Decommissioning: Based on national or regional waste management regulations.

Hand hygiene: Hands should always be washed both before and after using gloves.

Allergens: This product may contain components that may cause allergic reactions. Do not use if signs of hypersensitivity appear.

Notes:

The glove test is done on the palm. Gloves should not be used if there is a risk of getting caught between moving equipment/parts. The purpose of the information contained on this sheet is to help the user choose the right personal protective equipment. The results of the tests also provide an overview of the glove's usage possibilities, although it is not possible to predict all the actual usage possibilities. Therefore, the user of the product, not the manufacturer or the importer, is responsible for the intended use of the product.

Manufacturer: Tamrex Ohutuse OÜ, Laki 5, Tallinn 10621 Estonia.

Additional information and declaration of conformity: +372 654 9900, www.tamrex.eu